



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS
ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio della Pianificazione e programmazione dei sistemi di trasporto

PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI VERIFICA DEI COSTI E DEI RICAVI CONSUNTIVATI SULLE ROTTE OPERATE IN REGIME DI ONERI DI SERVIZIO PUBBLICO.

CODICE IDENTIFICATIVO GARA – CIG 59476056E8

Risposte ai quesiti con aggiornamento al 06.11.2014

D1: Con riferimento alla “*Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*”, si chiede a Codesta Amministrazione se la documentazione richiesta al punto N) dell'art. 11 del Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara debba essere prodotta in caso di modifica della struttura aziendale intervenuta nel corso dell'anno antecedente la pubblicazione del bando di gara ovvero si chiede di specificare l'arco temporale da prendere in considerazione.

R1: La documentazione richiesta al punto N) dell'art. 11 del Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara deve essere prodotta nel caso di modifica della struttura aziendale intervenuta dal 01.01.2011 fino al giorno della scadenza delle domande di partecipazione alla gara in questione ai fini della corretta valutazione del possesso dei prescritti requisiti di capacità economico-finanziaria e della capacità tecnico-professionale.

D2: Con riferimento alla “*Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*”, si chiede a Codesta Amministrazione se la documentazione richiesta al punto N) dell'art. 11 del Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara possa essere prodotta in copia conforme all'originale ovvero obbligatoriamente in copia autentica notarile.

R2: Ai sensi dell'art. 11, punto N), del Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara, la documentazione deve essere resa “[...] a pena di esclusione, in copia autentica notarile”.

D3: Con riferimento alla “*Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*”, si chiede a Codesta Amministrazione se la documentazione richiesta al punto N) da rendere, a pena di esclusione, in copia autentica notarile debba essere in bollo o carta libera.



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS
ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio della Pianificazione e programmazione dei sistemi di trasporto

R3: La documentazione in questione dovrà essere prodotta in bollo ai sensi della normativa di legge vigente.

D4: Con riferimento al punto C) Dichiarazioni personali (modello 5) dell'art.11 "Contenuto della Busta A - Documentazione amministrativa" relative ai soggetti di cui all'art.38 c.1 lettere b) e c) del D.Lgs 163/2006, sulla base di orientamento giurisprudenziale del CdS (ex multis: sent 3069/2011) e dalla lettura di quanto statuito dal DPR 445/2000 (art. 47, comma 2), si chiede conferma che la dichiarazione sostitutiva di cui sopra possa essere rilasciata e sottoscritta dal legale rappresentante della società concorrente in nome e per conto di tutti i soggetti muniti di potere di rappresentanza attuali e nominativamente elencati, assumendosi la piena responsabilità della loro situazione giuridica.

R4: La sopraccitata sentenza 23/05/2011 n. 3069 del Consiglio di Stato afferma, sinteticamente, che anche quando la lex specialis richiede genericamente una dichiarazione di insussistenza delle cause di esclusione dell'art. 38 del d.lgs. n. 163/2006, affinché la dichiarazione sostitutiva del concorrente possa considerarsi conforme alla disciplina imperativa dell'art. 38, è pur sempre necessario che tale dichiarazione sia in grado di assolvere la funzione assegnatale dalla legge, e quindi che essa presenti contenuti specifici e determinati, così da poter incarnare il modello cui si è riferito il legislatore. Occorre, cioè, che, quando la dichiarazione non promani dalla persona fisica di volta in volta direttamente interessata, essa indichi comunque l'identità dei soggetti, richiamati dalla lettera c) del comma 1 dell'articolo 38, ai quali viene riferita l'enunciazione dell'assenza di precedenti ostativi, e appartiene quindi l'onorabilità che viene in concreto attestata. Una dichiarazione del tutto astratta e generica, invece, non solo ostacolerebbe l'Amministrazione nella verifica disposta dal comma 3 dell'art. 38, ma sarebbe inidonea in radice alla funzione probatoria.

Ciò premesso si rappresenta, comunque, che il Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara della "*Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*" indica in modo specifico e non generico i soggetti tenuti a rendere la dichiarazione di insussistenza delle cause di esclusione dell'art. 38 del d.lgs. n. 163/2006, prevedendo esplicitamente la pena di esclusione per la mancata presentazione. Si invitano, pertanto, i concorrenti ad attenersi a quanto indicato dal Capitolato d'Oneri e Disciplinare di gara e produrre le dichiarazioni personali di tutti i soggetti per i quali è richiesta la dichiarazione inerente il possesso dei requisiti di ordine generale.

D5: Con riferimento alla "*Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*", si chiede a Codesta



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

**ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS
ASSESSORATO DEI TRASPORTI**

Servizio della Pianificazione e programmazione dei sistemi di trasporto

Amministrazione se la documentazione debba essere prodotta in bollo anche se si tratta di atti notarili conservati da notai.

R5: La copia autentica o copia conforme per atti notarili conservati dai notai deve essere resa secondo la legge notarile e nelle forme comunemente in uso negli studi notarili.

D6: In riferimento alla procedura "*CIG 59476056E8 - Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*", in merito all'Art. 19 del Disciplinare di gara "*Verifiche di possesso dei requisiti*", in caso di sorteggio, il fatturato globale della società dimostrato tramite i bilanci consolidati in lingua diversa dall'italiano (nello specifico in lingua inglese, in quanto la società ha sede legale all'estero) potrà essere considerato sufficiente a dimostrare il possesso dei requisiti richiesti?

R6: A tal riguardo si specifica che la *traduzione giurata in lingua italiana* dell'eventuale documentazione prodotta in lingua straniera è prevista, ai sensi dell'art. 10 del Capitolato d'oneri e disciplinare di gara, per il contenuto della Busta "A – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA"; Busta "B – OFFERTA TECNICA" e Busta "C – OFFERTA ECONOMICA". La traduzione in lingua italiana è altresì richiesta per la certificazione di sistema di qualità in possesso di soggetti stranieri non residenti in Italia ai sensi dell'art. 23. Ciò premesso, la traduzione in lingua italiana non è richiesta dall'art. 19 per le verifiche del possesso dei requisiti. Tuttavia, al fine di agevolare i controlli in parola, potrà essere richiesta, eventualmente, la traduzione delle parti dei bilanci necessarie alla verifica del possesso dei prescritti requisiti.

D7: In riferimento alla procedura "*CIG 59476056E8 - Procedura aperta per l'affidamento di un servizio di verifica dei costi e dei ricavi consuntivati sulle rotte operate in regime di oneri di servizio pubblico*", deve essere versato il contributo Avcp?

R7: A tal riguardo si veda l'art. 11, lettera H, del Capitolato d'oneri e disciplinare di gara laddove si prevede che "*[...] gli operatori economici che intendono partecipare alla gara devono versare il contributo nella misura di euro 35,00 (euro trentacinque/00), ai sensi dell'art. 8, comma 12, del Codice dei Contratti e della Deliberazione dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (ex A.V.C.P.) del 5 marzo 2014 [...]*"

D8: La xxxxxxxxxx - Associazione professionale di dottori commercialisti ed avvocati intende partecipare alla gara di appalto in oggetto. L'associazione soddisfa i requisiti di capacità economico finanziaria. Per quanto attiene ai requisiti di capacità finanziaria, i professionisti dell'associazione che andrebbero a costituire il team di lavoro hanno una rilevante esperienza di verifica e revisione contabile, ma non con specifico riguardo, nell'ultimo triennio, al settore dei trasporti. L'Associazione



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS
ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio della Pianificazione e programmazione dei sistemi di trasporto

utilizzerebbe quindi, al fine di soddisfare il predetto requisito, l'istituto dell'avvalimento di cui all'articolo 49 del Codice degli Appalti pubblici, inglobando nel team un dottore commercialista revisore contabile che soddisfa pienamente i requisiti di capacità tecnico-professionale. Il fatto che il soggetto da "annettere" al team mediante avvalimento sia una persona fisica professionista, e non quindi un'impresa come da dettato normativo, non si ritiene costituisca un impedimento. Si chiede conferma in tal senso.

R8: Si conferma la possibilità di ricorrere all'avvalimento.

Il Direttore del Servizio
Maurizio Cittadini